



GAZDASÁGI  
VERSENYHIVATAL

---

## VERSENYTANÁCS

---

Vj-135/2007/27.

A Gazdasági Versenyhivatal versenytanácsa a **T-Kábel Magyarország Kábeltelevíziós Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** Budapest eljárás alá vont vállalkozás ellen fogyasztói döntések tisztességtelen befolyásolásának tilalma miatt indult eljárásban - tárgyaláson kívül - meghozta az alábbi

### **végzést.**

A versenytanács a versenyfelügyeleti eljárást megszünteti, egyben kötelezi az eljárás alá vontat az alábbi vállalása teljesítésére:

Az eljárás alá vont vállalkozás legkésőbb 2008. augusztus 1-jétől - az előfizető erre vonatkozó igénye esetén - olyan „set-top-box” megvásárlását teszi lehetővé, amely HDMI szabványú kimenettel is rendelkezik.

A végzéssel szemben annak közlésétől számított nyolc napon belül a Fővárosi Bírósághoz címzett, de a Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsánál benyújtandó jogorvoslati kérelem terjeszthető elő.

### **Indokolás**

#### **I. Az eljárás indítása**

1. A Gazdasági Versenyhivatal (a továbbiakban: GVH) vizsgálatot indított a T-Kábel Magyarország Kábeltelevíziós Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (a továbbiakban: T-Kábel vagy eljárás alá vont, illetve eljárás alá vont vállalkozás) ellen, mert észlelte, hogy a T-Kábel a „televíziós alapkínálatunk elérhető digitális kép- és hangminőségben” szlogennel hirdeti egyes szolgáltatásait, míg a digitális kép- és hangminőség nem érhető el minden fogyasztó számára. A T-Kábel ezzel valószínűsíthetően megsértette a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló, többször módosított 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) III. fejezetében foglalt rendelkezéseket. A versenyfelügyeleti eljárás kiterjedt a T-Kábel 2007. évi teljes kommunikációs gyakorlatára. (Lásd a Vj-137/2007. számú versenyfelügyeleti eljárás indító végzését.)

## II. Az eljárás alá vont vállalkozás

2. A T-Kábel (korábban: MatávkábelTV Kft.) a Magyar Telekom Nyrt., a magyar távközlési piacon működő legnagyobb vállalkozás tulajdonában lévő társaság, melyet a tulajdonos egyszemélyes társaságként alapított 1998-ban kábeltelevíziós szolgáltatás nyújtására. (A tevékenységi kör a rádió- és televízió műsorelosztás mellett ma már telefonszolgáltatás, és kapcsolódó szolgáltatások nyújtására is kiterjed.) A T-Kábel 1998. július 1-jén kezdte meg tevékenységét. Alapítása után átvette a Magyar Telekom Nyrt. és az EPT Rt. már meglévő kábeltelevíziós hálózatának üzemeltetését, ezenkívül erőteljes vállalatfelvásárlási tevékenységbe kezdett. A társaság 2005 végére több mint 299 ezer kábeltelevíziós szolgáltatást igénybevevő előfizetővel rendelkezett, amellyel a hazai kábeltelevíziós piac második legjelentősebb szereplőjévé vált.
3. A T-Kábel 2005-ben a kábeltelevíziós szolgáltatás ügyfél-kiszolgálási minőségének javítása és a szélessávú adatátviteli tevékenység kiterjesztésén túlmenően két új szolgáltatást vezetett be. Júniusban megkezdte a kábeltelevíziós hálózaton működtetett telefonszolgáltatást, ahol több mint 13 ezer előfizetővel rendelkezik. Decemberben megkezdte a műsorok digitális technikával történő elosztását, digitális csomagokat fejlesztett ki, és több mint 500 előfizetővel rendelkezett az év végén.
4. A T-Kábel szolgáltatása az alábbi településeken, illetve környezetében érhető el: Sopron környéke, Marcali, Esztergom, Dunakeszi, Veresegyház, Nagykovácsi, Érd, Diósd, Solymár, Piliscsaba, Tinnye, Pomáz, Fertőd és környéke, Szeged, Makó, Mórahalom, Kistelek, Balástya, Hódmezővásárhely, Ferencszállás, Békéscsaba, Békés, Orosháza, Dobozy, Gerla, Gyula, Jászárokszállás, Göd, Fót, Csömör, Pustazámor, Sósút, Kübekháza, Kiszombor, Tura, Vecsés, Isaszeg - továbbá tizenegy fővárosi kerület: II., III., VIII., X., XIV., XV., XVI., XVII., XVIII., XX., XXIII. T-Kábel kábeltelevíziós hálózattal lefedett területein. Analóg kábeltelevíziós előfizetőinek száma az érintett területeken csaknem 300 ezer.
5. A T-Kábel tevékenységének mérlegfőösszege 2006-ban 16,2 milliárd forint, mérleg szerinti eredménye 1,361 milliárd forint volt, míg az értékesítés nettó árbevétele 12,3 milliárd forint volt. (Lásd a Vj-135/2007/4. számú irat 15.1 mellékletét és a Vj-135/2007/14. számú vizsgálati jelentés 2.4 pontját.)

## III. A vizsgált magatartás

6. A T-Kábel digitális szolgáltatását a tv-ben, országos és helyi sajtóban, vásárlóhelyi plakáton, szórólapon, a világhálón közreadott hirdetésben reklámozta 2007. május 1-je és augusztus 31-e között. A vizsgált tájékoztatóanyagok és reklámok listája, megjelenési helye és tartalma a Vj-135/2007/4. számú iratban, annak mellékleteiben és a Vj-135/2007/14. számú vizsgálati jelentés 2. számú mellékletében található.
7. A „digitális csomaggal” kapcsolatosan közreadott tájékoztatás ismétlődő eleme volt egyebek mellett az, hogy
  - 7.1 „Ez digitális!”
  - 7.2 „... digitális kép- és hangminőségben ...!”
  - 7.3 „Élje át ... a digitális tévénézés élményét ... !”, vagy „Élje át ... a digitális televíziózás élményét ... !”(Lásd a Vj-135/2007/4. és Vj-135/2007/10. számú iratokat és azok mellékleteit.)
8. Az eljárás alá vont 2007. júniusában a fenti kijelentések egy részét lecserélte. A tájékoztató és reklámanyagokban a „... digitális kép- és hangminőségben ...” helyett többnyire a „prémium kép és hangminőség” kijelentés jelent meg. (Lásd a Vj-135/2007/4. számú iratot)

és a Vj-135/2007/4. számú irat 9.1, 9.2 és 10. számú mellékleteit, valamint a Vj-135/2007/10. számú irat 2.1-2.2. mellékleteit.) A 2007. szeptember 11-ét követően közzétett kommunikációs anyagokon kizárólag az új szlogen szerepel.

9. A részletesebb tájékoztatást nyújtó anyagokon a digitális szolgáltatás által nyújtott előnyök között került megemlítésre, hogy a kép- és hangminőség jelentősen javul.
10. A T-Kábel fenti reklámkampányokkal kapcsolatos kiadásaira vonatkozó adatokat a Vj-135/2007/4. számú irat 11. számú melléklete tartalmazza.
11. Az eljárás alá vont által használt SD „set-top-box”-ok nem teszik lehetővé azt, hogy digitális (HDMI-ready) televíziókészülék csatlakoztassanak a hálózatához. Ahhoz HDMI „set-top-box”-ra van szükség.

#### **IV. A Nemzeti Hírközlési Hatóság álláspontja**

12. A Nemzeti Hírközlési Hatóság (a továbbiakban: NHH) a szolgáltatás műszaki tartalmával kapcsolatban előadta (lásd a Vj-135/2007/7. számú iratot), hogy a digitális kábeltelevíziós szolgáltatás lehetőséget biztosít a digitális tv-adások vételére az analóg tv-készüléken is.
13. Álláspontja szerint a digitális jeltovábbítás esetén a szubjektív képminőség megítélése jobb, nincs zaj, nincs szellemkép. A digitális szolgáltatás esetében továbbá a hangminőség akár nagyságrendekkel is jobb lehet. Leszögezte, hogy a digitális szolgáltatás kedvező jellemzői csak abban az esetben érzékelhetőek, amennyiben a fogyasztó megfelelő végberendezéssel rendelkezik. Egy mono vagy csak sztereo hanggal rendelkező televízió esetében nem észlelhető különbség a hangzás szempontjából.
14. Kiemelte, hogy amennyiben a „set-top-box” a digitális jelet analóg jellé is továbbítja, az analóg jel minősége akkor is jobb lesz, mint az analóg jeltovábbítás esetén.

#### **V. Az eljárás alá vont vállalkozás védekezése és kötelezettségvállalása**

15. Az eljárás alá vont jelezte, hogy a GVH határozatának végrehajtásáért felelős személy neve az eljárás során megváltozott és kérte ennek átvezetését.

Kifogásolta, hogy az előzetes álláspont nem jelölte meg konkrétan azt a magatartást, amellyel a vélt jogsértést megvalósította, illetve azt nem bizonyította. Álláspontja szerint a kommunikáció során az általa kiemelt tulajdonságok nem voltak a fogyasztók megtévesztésére alkalmasak, hiszen nem hallgattak el olyan információt, amely az áru tulajdonsága tekintetében a fogyasztók számára lényeges és a kommunikáció során használt kifejezések a mindennapi életben, illetőleg a szakmában általánosan elfogadott jelentésben kerültek alkalmazásra. Álláspontja szerint nem sértette meg a Tpv. 8. § (2) bekezdés a) pontja rendelkezéseit.

Előadta, hogy a figyelemfelkeltő hirdetések egy részében (például a tv reklámban és a plakátokon) nem volt arra mód, hogy a szolgáltatás jellemzőit részletesen kifejtse, azonban ezen kommunikációs anyagon minden esetben feltüntette, hogy a részletes feltételeket hol találhatják meg az érdeklődők.

Úgy ítéli meg, hogy a 2005. decemberében megindított szolgáltatása mindenben megfelel a DVB-C EN 300 429 szabványban foglaltaknak, amely már az elnevezésében is a „Digital Video Broadcasting”, azaz a szolgáltatás műszaki feltételeire irányadó szabvány digitális szolgáltatásról beszél. Mindezek alapján - véleménye szerint - megállapítható, hogy szolgáltatása digitális szolgáltatásnak minősül, és ebből kifolyólag a Tpv. hivatkozott rendelkezése nem sérült.

A leírásból álláspontja szerint jól látható a digitális jel dekódolására vonatkozó utalás, mely szerint a digitális jel átalakításra kerül annak érdekében, hogy a televízió készüléken az fogható legyen, tekintettel arra, hogy a jelenlegi gyakorlatban a digitális szolgáltatás

vétele, műholdas, földfelszíni vagy kábeles közegben csak dekódoló („set-top-box”) berendezés alkalmazásával lehetséges.

A digitális szolgáltatás ennek megfelelően jól elkülöníthető a hagyományos analóg szolgáltatás igénybevételi feltételeitől. Az analóg szolgáltatáshoz viszonyítva a digitális szolgáltatás - az átlagember részére is érzékelhetően - jelentősen jobb minőségű, amely a digitális technológia alkalmazásából származik.

Ezt az előnyt fogalmazta úgy meg a kampányában, hogy „digitális kép és hangminőség”, amely a fentiek alapján a digitális szolgáltatásra vonatkozó, valós tényező.

Megjegyezte, hogy a passzív magatartással megvalósuló fogyasztói megtévesztés sem lenne megállapítható, hiszen minden esetben megjelölte és felhívta az előfizetői figyelmét arra, hogy a kommunikációs anyagokban leírt tájékoztatás nem teljes körű.

Felhívta a versenytanács figyelmét arra, hogy az érintett piacon meghatározó jelentőséggel bíró szolgáltatók kommunikációs és előfizetői tájékoztatási gyakorlata megegyezik az általa alkalmazottal, amelynek alátámasztására a versenytársai háloldalain közzétett információkra hivatkozott. Ezzel nem csak azt kívánta bizonyítani, hogy a kommunikációs anyagaiban megjelent digitális kifejezés valóban digitális szolgáltatást jelent, hanem azt is, hogy a használt kifejezések is a fogyasztók és a szakma által elfogadott általános jelentésben kerültek alkalmazásra, így megtévesztésre semmiképpen nem lehettek alkalmasak. Hangsúlyozta egyidejűleg, hogy nem érkezett fogyasztói panasz a fenti tájékoztatási gyakorlatával kapcsolatosan.

16. Az eljárás alá vont a versenyfelügyeleti eljárás során az alábbi vállalat tette: „Az eljárás alá vont vállalkozás legkésőbb 2008. augusztus 1-jétől - az előfizető erre vonatkozó igénye esetén - olyan „set-top-box” megvásárlását teszi lehetővé, amely HDMI szabványú kimenettel is rendelkezik.” (Lásd a Vj-135/2007/25-26. számú iratokat.)

## **VI. Jogi háttér**

17. A Tptv. 8. § (1) bekezdése szerint tilos a gazdasági versenyben a fogyasztókat megtévesztetni. Ugyanezen cikk (2) bekezdésének a) pontja értelmében a fogyasztók megtévesztésének minősül, ha az áru ára, lényeges tulajdonsága - így különösen összetétele, használata, az egészségre és a környezetre gyakorolt hatása, valamint kezelése, továbbá az áru eredete, származási helye, beszerzési forrása vagy módja - tekintetében valótlan tény vagy valós tény megtévesztésre alkalmas módon állítanak, az árut megtévesztésre alkalmas árujelzővel látják el, vagy az áru lényeges tulajdonságairól bármilyen más, megtévesztésre alkalmas tájékoztatást adnak. A b) bekezdés szerint a fogyasztók megtévesztésének minősül, ha elhallgatják azt, hogy az áru nem felel meg a jogszabályi előírásoknak vagy az áruval szemben támasztott szokásos követelményeknek, továbbá, hogy annak felhasználása a szokásostól lényegesen eltérő feltételek megvalósítását igényli. A c) bekezdés szerint a fogyasztók megtévesztésének minősül, ha az áru értékesítésével, forgalmazásával összefüggő, a fogyasztó döntését befolyásoló körülményekről – így különösen a forgalmazási módról, a fizetési feltételekről, a kapcsolódó ajándékokról, az engedményekről, a nyerési esélyről – megtévesztésre alkalmas tájékoztatást adnak. A d) bekezdés szerint a fogyasztók megtévesztésének minősül, ha különösen előnyös vásárlás hamis látszatát keltik.
18. A Tptv. 9. §-a szerint a használt kifejezéseknek a mindennapi életben, illetőleg a szakmában elfogadott általános jelentése az irányadó annak megállapításánál, hogy a tájékoztatás a fogyasztók megtévesztésére alkalmas-e.
19. A 10. § szerint tilos a fogyasztó választási szabadságát indokolatlanul korlátozó üzleti módszerek alkalmazása. Ilyen módszernek minősül különösen, ha olyan körülményeket

teremtenek, amelyek jelentősen megnehezítik az áru, illetve az ajánlat valós megítélését, más áruval vagy más ajánlattal történő tárgyszerű összehasonlítását.

20. A Tpvt. 75. § (1) szerint, ha a hivatalból indult versenyfelügyeleti eljárásban vizsgált magatartás tekintetében az ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy magatartását meghatározott módon összhangba hozza a törvény rendelkezéseivel, és a közérdek hatékony védelme e módon biztosítható, az eljáró versenytanács végzéssel - az eljárás egyidejű megszüntetésével - kötelezővé teheti a vállalat teljesítését, anélkül, hogy a végzésben a törvénysértés megvalósulását, vagy annak hiányát megállapítaná. A (2) bekezdés értelmében a fenti végzés meghozatala nem zárja ki azt, hogy az ügyben - a körülmények lényeges változása miatt, illetve akkor, ha a végzés a döntés meghozatala szempontjából fontos tény félrevezető közlésén alapult – újabb versenyfelügyeleti eljárás kerüljön megindításra. A Tpvt. 76. § (1) bekezdés a) pontja szerint a fenti végzésben vállalt kötelezettség teljesítésének ellenőrzése érdekében a vizsgáló utóvizsgálatot tart.

### **VII. A versenytanács döntése**

21. A versenytanács az előzetes álláspontjában kifogásolta, hogy az eljárás alá vont magatartása (az SD „set-top-box”-ok használata miatt) alkalmas lehet a fogyasztók megtévesztésére, amennyiben a fogyasztó digitális (HDMI) tv-készülékkel rendelkezik.
22. Az eljárás alá vont a versenyfelügyeleti eljárás során a 13. pontban hivatkozott kötelezettségvállalást tette.
23. A versenytanács az eljárás során feltárt valamennyi tény és körülmény együttes mérlegelése után úgy ítélte meg, hogy a versenyhez fűződő közérdek leghatásosabban a vállalat elfogadásával biztosítható, hiszen a kifogásolt magatartásnak a Tpvt. rendelkezéseivel való összhangba hozása rövid határidőn belül így megvalósul.
24. Mindezek alapján a versenytanács a rendelkező rész szerint döntött.

### **VIII. Egyéb kérdések**

25. A Tpvt. 76. § (1) bekezdése alapján a GVH vizsgálója kötelezettségvállalás teljesülésének ellenőrzése érdekében utóvizsgálatot indít. Ha az ügyfél a kötelezettséget nem teljesítette, a Versenytanács végzéssel érdemi bírságot (78. §) szab ki, kivéve, ha a körülmények változására tekintettel a kötelezettség teljesítésének kikényszerítése nem indokolt. Ha az ügyfél a kötelezettséget teljesítette, az utóvizsgálatot végzéssel megszünteti.
26. A GVH hatásköre a Tpvt. 45. §-án, illetékessége a Tpvt. 46. §-án alapul. E rendelkezések értelmében a GVH kizárólagos hatáskörrel rendelkezik minden olyan versenyfelügyeleti ügyben, amely nem tartozik bíróság (86. §) hatáskörébe, illetékessége pedig az ország egész területére kiterjed.
27. A jogorvoslati jogot a Tpvt. 82. §-a biztosítja, tekintettel a 75. § (1) bekezdésére.

Budapest, 2008. január 29.